



T A T R A T E N D E R

[všetkým známým záujemcom]

V Bratislave, dňa 18.11.2020

Vec: Zmena súťažných podkladov

Verejný obstarávateľ, ktorým sú (i) **Mesto Košice**, so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, IČO: 00 691 135; (ii) **Knižnica pre mládež mesta Košice**, so sídlom Kukučínova 2, 043 59 Košice, IČO: 00 189 006; (iii) **Zoologická záhrada Košice**, so sídlom Ulica k Zoologickej záhrade 1, 040 01 Košice, IČO: 00 083 089, (iv) **Správa mestskej zelene v Košiciach**, so sídlom Rastislavova 79, 040 01 Košice, IČO: 17 078 202; (v) **Stredisko sociálnej pomoci mesta Košice**, so sídlom Garbiarska 4, 040 01 Košice, IČO: 00 696 871; (vi) **K13 - Košické kultúrne centrá**, so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, IČO: 42 323 975; (vii) **Psychosociálne centrum**, so sídlom Löfflerova 2, 040 01 Košice, IČO: 31 996 361; (viii) **Bytový podnik mesta Košice, s.r.o.**, so sídlom Južné nábrežie 13, 042 19 Košice, IČO: 44 518 684; (ix) **Dopravný podnik mesta Košice, a.s.**, so sídlom Bardejovská 6, 043 29 Košice, IČO: 31 701 914, (x) **Mesto Košice – Mestská polícia Košice**, Trieda SNP 48/A, 040 01 Košice, (xi) **Školská jedáleň Juhoslovanská 2, Košice**, so sídlom Juhoslovanská 2, 040 13 Košice, IČO: 42 330 238 a (xii) **Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Žižkova 4, Košice**, so sídlom Žižkova 4, 040 01 Košice, IČO: 42 409 837 (ďalej aj ako „**Verejný obstarávateľ**“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“) oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 09.11.2020 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2020/S 218-535449 a dňa 10.11.2020 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 239/2020 pod označením 42630 - MSS (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „**Oznámenie**“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „**Poistovacie služby**“ (ďalej aj ako „**Zákazka**“) realizovanej v súlade s ust. § 16 ZVO ako príležitostné spoločné obstarávanie.

Spoločnosť Tatra Tender s. r. o., so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, ktorá realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú súťaž na obstaranie Zákazky a na základe poverenia Verejného obstarávania vykonáva v mene Verejného obstarávateľa niektoré úkony spojené s jej realizáciou, Vám týmto oznamuje, že Verejný obstarávateľ sa rozhodol vykonať nižšie uvedené zmeny súťažných podkladov.

1. ZMENA

V prílohe č. D.1 Časti D. Obchodné podmienky súťažných podkladov – Rámcová dohoda o poskytnutí poisťovacích služieb sa v článku II. Predmet a rozsah poistenia dopĺňa namiesto pôvodného bodu 1.6 dopĺňa nový bod 1.6 v nasledovnom znení:

„1.6 Poistovateľ sa nebude podieľať na akýchkoľvek stratách, škodách, nárokoch, nákladoch alebo výdavkoch akejkoľvek povahy, uhradených alebo vynaložených poisteným priamo alebo nepriamo v súvislosti s:

- a) akýmkoľvek Corona vírusovým ochorením alebo respiračným syndrómom (napr. COVID-19, SARS-CoV-2) alebo akoukoľvek prenosnou chorobou alebo obavou z jej prenosu alebo hrozbou (či už skutočnou alebo vnímanou) prenosu akejkoľvek choroby bez ohľadu na príčinu jej vzniku alebo udalosť, ktorá k prenosu choroby, obave z jej prenosu alebo hrozbe prenosu choroby prispela súčasne alebo v akomkoľvek inom poradí;*



T A T R A T E N D E R

- b) akýmkoľvek prijatými alebo neprijatými opatreniami na prevenciu, potlačenie, zmiernenie následkov v súvislosti s písm. a) tohto odseku.

Pod prenosnou chorobou sa rozumie každá choroba, ktorá sa môže prenášať pomocou akejkoľvek látky alebo prostriedku, z ktoréhokoľvek organizmu na iný organizmus ak:

- a) *prenosnou látkou alebo prostriedkom je vírus, baktéria, parazit alebo iný organizmus alebo ich varianty, derivácie alebo mutácie, či už sa považujú za živé alebo nie, a*
- b) *prenos medzi organizmami, či už priamy alebo nepriamy je realizovaný okrem iného vzduchom, telesnými tekutinami, z alebo na akýkoľvek povrch alebo objekt vo forme tuhej, kvapalnej alebo plynnej a*
- c) *samotná choroba, prenosná látka alebo pôvodca prenosu spôsobia alebo by mohli spôsobiť poškodenie alebo ohroziť ľudské zdravie alebo životné podmienky ľudí alebo spôsobia alebo by mohli spôsobiť alebo ohroziť poškodenie, zhoršenie kvality, stratu hodnoty, predajnosť alebo stratu možnosti používania majetku alebo akúkoľvek stratu možnosti podnikania.*

Zároveň sa pôvodný bod 1.6 prečíslováva na bod 1.7 a pôvodný bod 1.7 sa prečíslováva na bod 1.8.

2. ZMENA

V prílohe č. D.1 Časti D. Obchodné podmienky súťažných podkladov – Rámcová dohoda o poskytnutí poisťovacích služieb sa v článku II. Predmet a rozsah poistenia namiesto pôvodného bodu 2.11 dopĺňa nový bod 2.11 v nasledovnom znení:

„2.11 Poistenie sa nevzťahuje na akékoľvek straty, škody, nároky, náklady alebo výdavky akejkoľvek povahy, uhradené alebo vynaložené priamo alebo nepriamo v súvislosti s:

- a) *akýmkoľvek koronavírusovým ochorením alebo respiračným syndrómom (napr. COVID-19, SARS-CoV-2) alebo akoukoľvek prenosnou chorobou alebo obavou z jej prenosu alebo hrozbou (či už skutočnou alebo vnímanou) prenosu akejkoľvek choroby bez ohľadu na príčinu jej vzniku alebo udalosť, ktorá k prenosu choroby, obave z jej prenosu alebo hrozbe prenosu choroby prispela súčasne alebo v akejkoľvek inom poradí,*
- b) *akýmkoľvek prijatými alebo neprijatými opatreniami na prevenciu, potlačenie, zmiernenie následkov v súvislosti s písm. a) tohto odseku.*

Prenosná choroba je každá choroba, ktorá sa môže prenášať pomocou akejkoľvek látky alebo prostriedku, z ktoréhokoľvek organizmu na iný organizmus ak:

- a) *prenosnou látkou alebo prostriedkom je vírus, baktéria, parazit alebo iný organizmus alebo ich varianty, derivácie alebo mutácie, či už sa považujú za živé alebo nie, a*
- b) *prenos medzi organizmami, či už priamy alebo nepriamy je realizovaný okrem iného vzduchom, telesnými tekutinami, z alebo na akýkoľvek povrch alebo objekt vo forme tuhej, kvapalnej alebo plynnej a*



T A T R A T E N D E R

c) *samotná choroba, prenosná látka alebo pôvodca prenosu spôsobia alebo by mohli spôsobiť poškodenie alebo ohroziť ľudské zdravie alebo životné podmienky ľudí alebo spôsobia alebo by mohli spôsobiť alebo ohroziť poškodenie, zhoršenie kvality, stratu hodnoty, predajnosť alebo stratu možnosti používania majetku alebo akúkoľvek stratu možnosti podnikania.*

Zároveň sa pôvodný bod 2.11 prečíslováva na bod 2.12.

Verejný obstarávateľ prikladá i aktualizované znenie súťažných podkladov – Rámcovej dohody, kde sú všetky vyššie uvedené zmeny už zapracované.

Prosím, zoberte na vedomie príslušnú zmenu súťažných podkladov.

S pozdravom,

JUDr. Gabriela Heribanová
Tatra Tender s.r.o.

Prílohy:

1) Aktualizované znenie súťažných podkladov – Rámcovej dohody.